

2013

METRÓPOLI

Bruno Giliberto
Sebastián Mahaluf

METRÓPOLI

Galería Gabriela Mistral



METRÓPOLI

Bruno Giliberto

Sebastián Mahaluf

Los sedimentos, perforaciones, marcas y arrugas derivados de las acciones y procesos que se llevaron a cabo en la superficie de la galería por más de veinte años, también cuentan una historia. Un material sólido acumulado sobre los muros y suelo de la galería, una memoria silenciosa llena de “fantasmas” que sólo la percibimos quienes la habitamos a diario y que se activan entre el desmontaje y montaje de cada proyecto.

El ejercicio de revisar la memoria de la galería nos ha llevado a preguntarnos ¿Qué historia del arte que se produce en Chile, cuenta esta galería? ¿Cuenta una sola historia?

En 1971, Cecilia Vicuña propuso al entonces Presidente Salvador Allende, celebrar un Día de la Semilla. Sugería recoger y plantar semillas, convertir terrazas y techos en jardines; ciudades y campos en un vergel. Cuenta que Allende se rio y dijo, pensativo “Quizá para el año dos mil.”¹

De esta manera comienza el catálogo realizado para la exposición *Semi Ya* de Cecilia Vicuña, quien expuso en la galería, en Marzo del 2000. Tuvieron que pasar casi 30 años para que ella pudiera recuperar y continuar esa idea original y traducirla en un tejido espacial de hilos finísimos entretejidos de semillas: el *Quipu semi yo*. El tejido era frágil y difícil de recorrer por el público, al igual que el tejido (huella) que dejó la performance que Sebastián Mahaluf realizó el día de la inauguración de *Metrópoli*. Por otra parte Bruno Giliberto instaló en la Galería 28 libros, “kits armables” del Centro cívico, domesticando la estética del poder y el paisaje urbano.

No quisiéramos que estos sedimentos permanecieran estables durante largos períodos, hasta que se consoliden en rocas. Queremos moverlos, hacerlos circular y que eventualmente podamos responder a las preguntas que nos planteamos como institución.

FLORENCIA LOEWENTHAL
DIRECTORA

¹ Cecilia Vicuña, *Semi Ya*, catálogo de la exposición realizada en el año 2000. Publicación, Galería Gabriela Mistral.

The sediments, perforations, marks and wrinkles produced by the actions and processes that have been carried out of this gallery space for over twenty years have a story to tell. They are solid matter, accumulated on the surface of the gallery walls, silent memories full of 'ghosts' that may only be discerned by those of us who inhabit the gallery on a day-to-day basis, and they are activated in the process of setting up and tearing down each project, documented in the collection of catalogues published by the Galería Gabriela Mistral.

The exercise of revisiting the gallery's memory has prompted a number of questions. What kind of Chilean art history does this gallery present? Does the gallery present just one story or many?

In 1971, Cecilia Vicuña suggested to then-president Salvador Allende that Chile celebrate the Día de la Semilla (Day of the Seed). Her goal was to collect and plant seeds, and transform terraces and rooftops into gardens, and cities and countrysides into oases of green. As the story goes, Allende laughed first and then said, rather pensively, "Maybe for the year 2000."¹

So begins the catalogue for the Cecilia Vicuña exhibition *Semi Ya*, which was held in the gallery in March of 2000. 30 years came and went before she was able to reclaim and build upon that original idea, and translate it into a spatial fabric of slender threads intertwined with seeds: *Quipu semi yo*. The fabric was fragile and difficult for the public to perceive, just like the fabric (trace) left behind by Sebastián Mahaluf's performance on the day *Metrópoli* opened. Bruno Giliberto, on the other hand, 'sowed' the gallery space with 28 books, from the civic center domesticating the aesthetic of power and urban landscape.

We do not wish for these sediments to remain stable for long periods; if that happens, they will petrify. We want to move and circulate them so that we may eventually arrive at answers to the questions that we, as an institution, pose and ponder today.

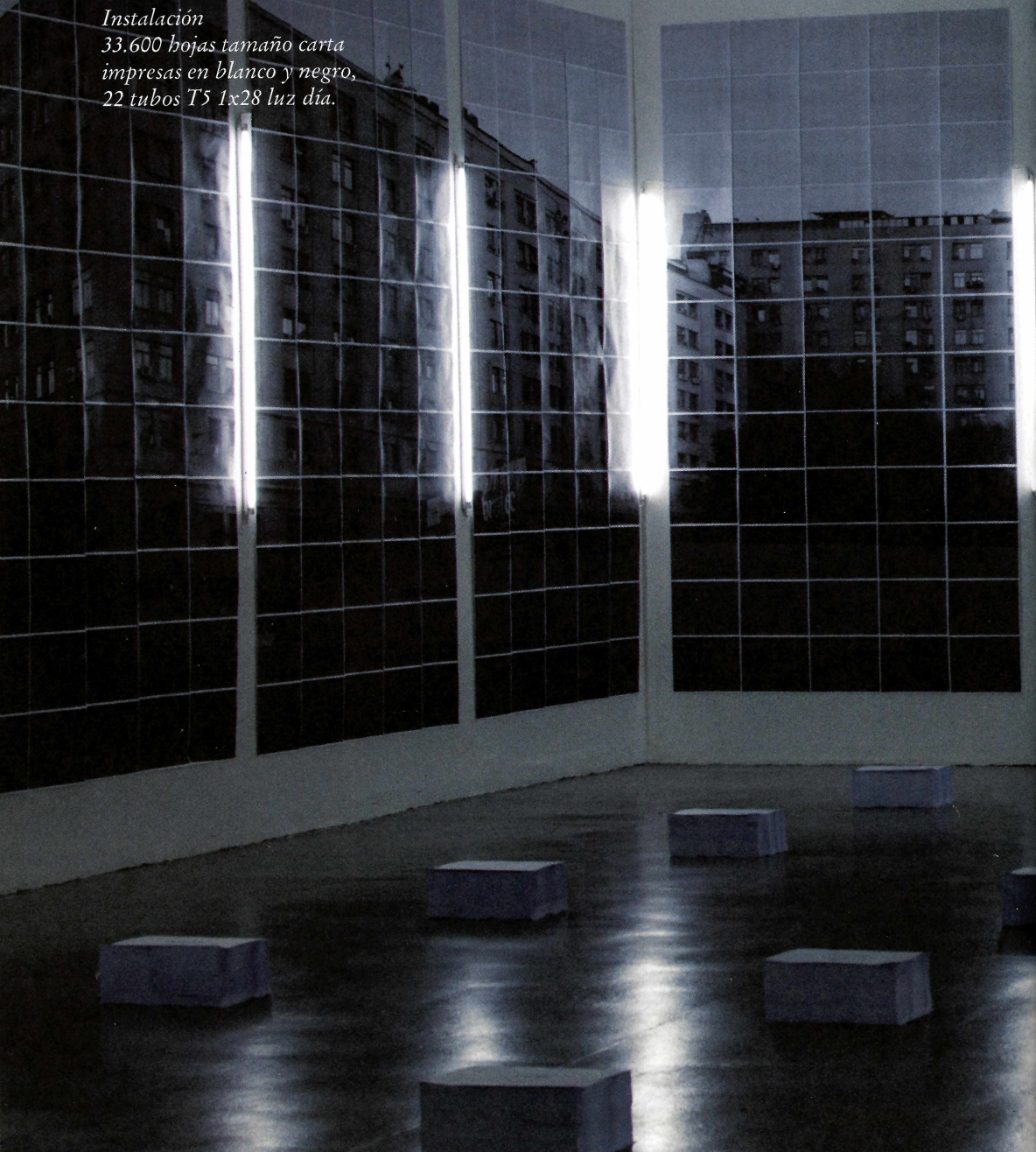
FLORENCIA LOEWENTHAL
DIRECTORA

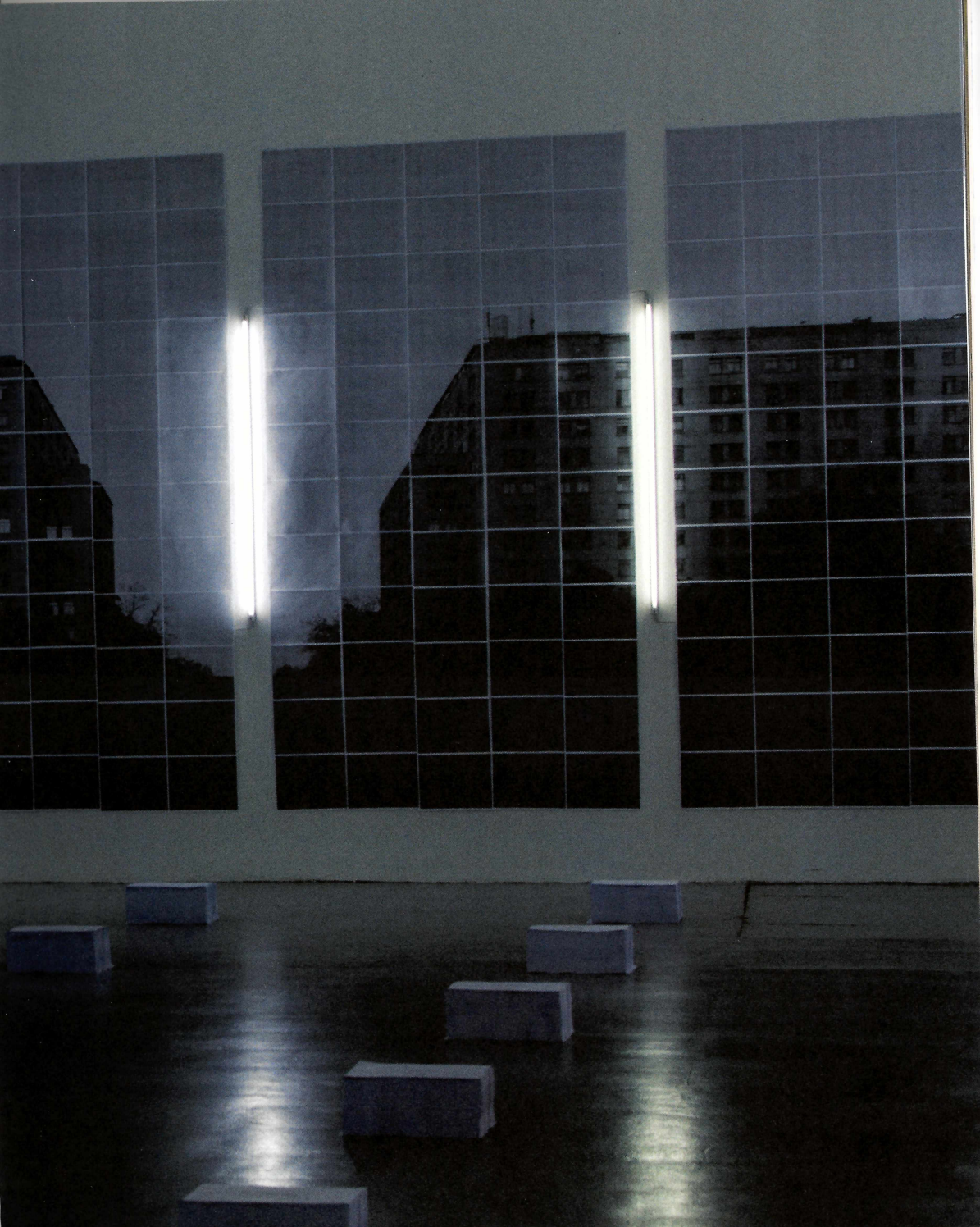
¹ Cecilia Vicuña, *Semi Ya*, foreword to the catalogue of the exhibition. Galería Gabriela Mistral publishing, year 2000.

METRÓPOLI

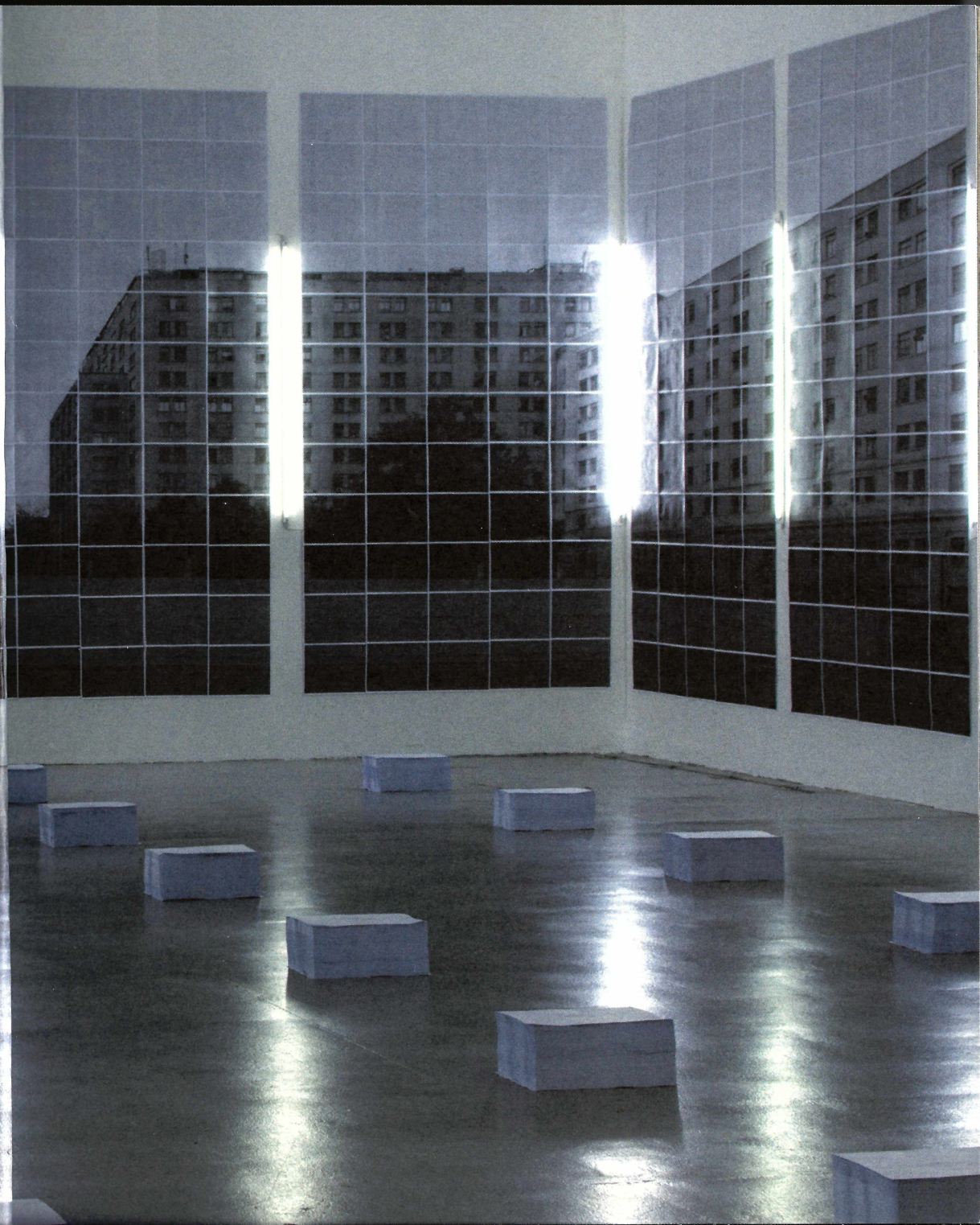
Bruno Giliberto
Cinco minutos después

Instalación
33.600 hojas tamaño carta
impresas en blanco y negro,
22 tubos T5 1x28 luz día.

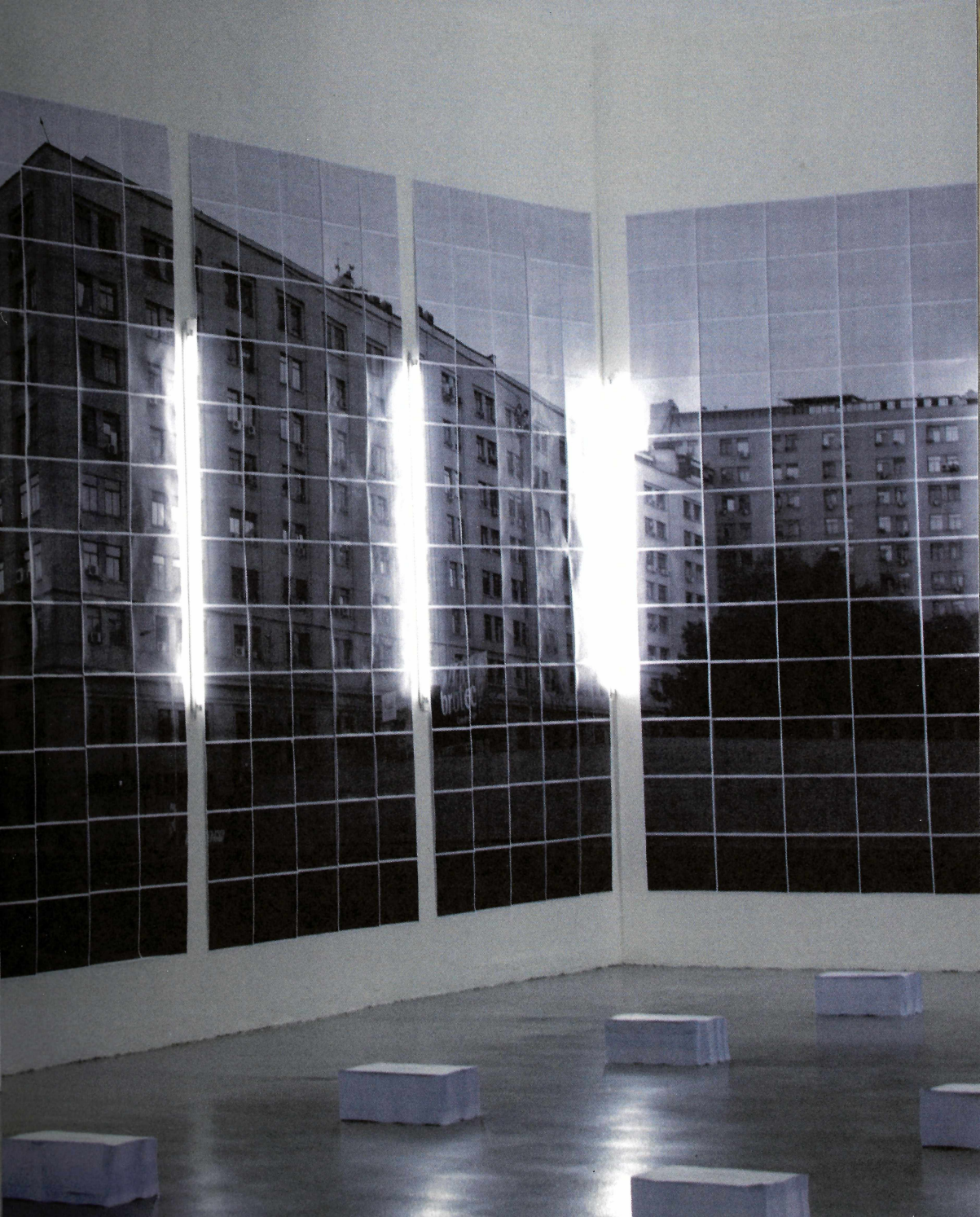










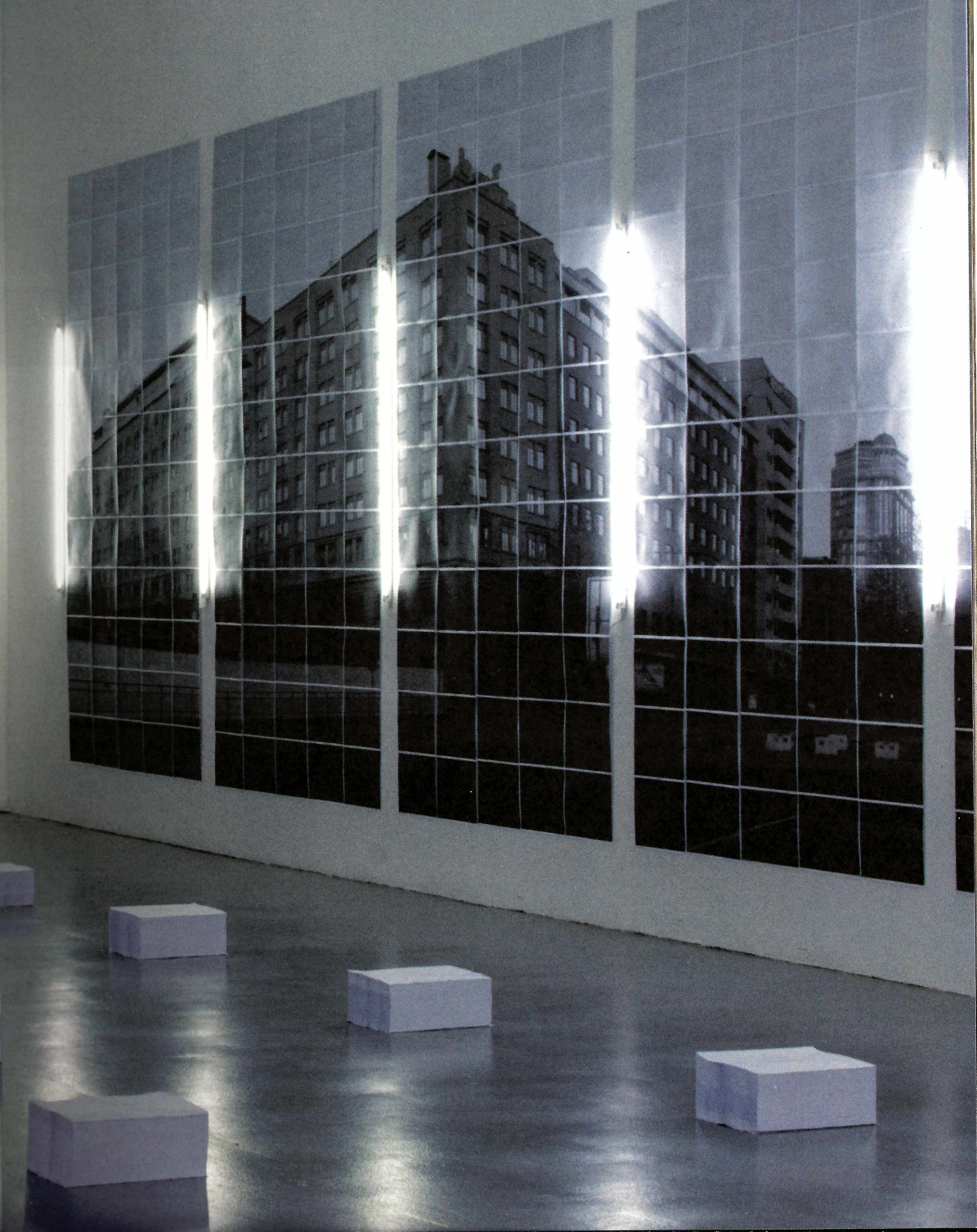


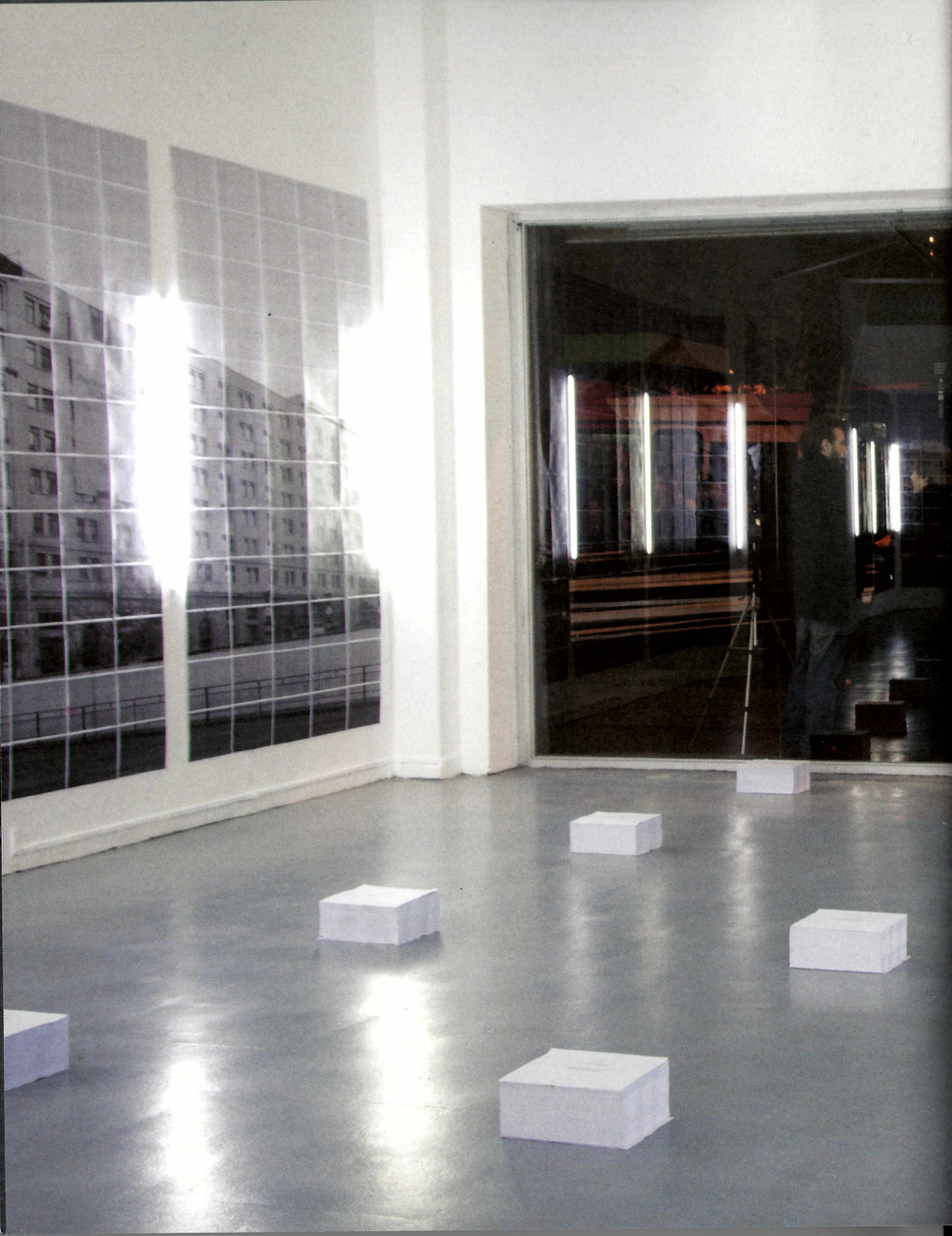






Gsp
GALER

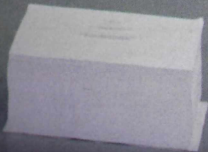
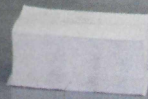
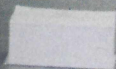






Galeria Măstărală

GALERIA DE ARTE CONTEMPORANĂ







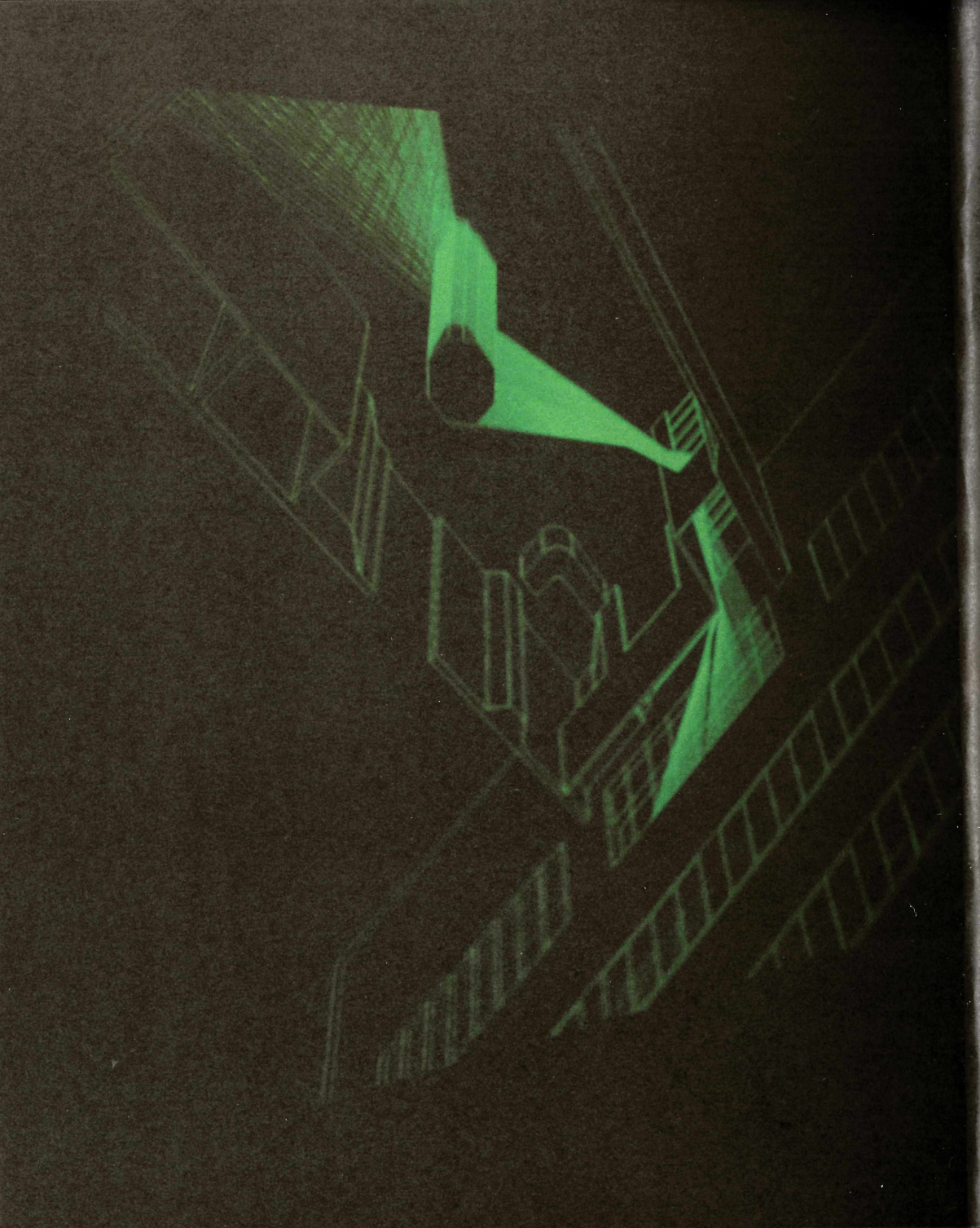
Sebastián Mahaluf
Autotensión

*48 voluntarios, 1000 metros de cinta
elástica blanca, 1000 metros de hilo
de silicona, 48 placas sujetadoras
y video animación.*









LO PREDECIBLE, LA MEDIDA
LO ALEATORIO, LA SORPRESA
LA RUPTURA, EL TODO















Metropoli

Bruno Giuberto

Sebastian Mahaluf

La ciudad es un organismo vivo que se transforma constantemente. En este libro se exploran los límites de la arquitectura y el urbanismo en un mundo globalizado y en constante cambio. Se analizan los modelos de desarrollo urbano y se proponen alternativas para crear ciudades más sostenibles y habitables. El texto está acompañado de imágenes que muestran ejemplos de proyectos urbanos innovadores.

Los proyectos desarrollados por Sebastian Mahaluf y Bruno Giuberto buscan mejorar la calidad de vida en la ciudad a través de un lenguaje urbano innovador.



la Mistral

E ARTE CONTEMPORANEO

138

COMPRO
FBI

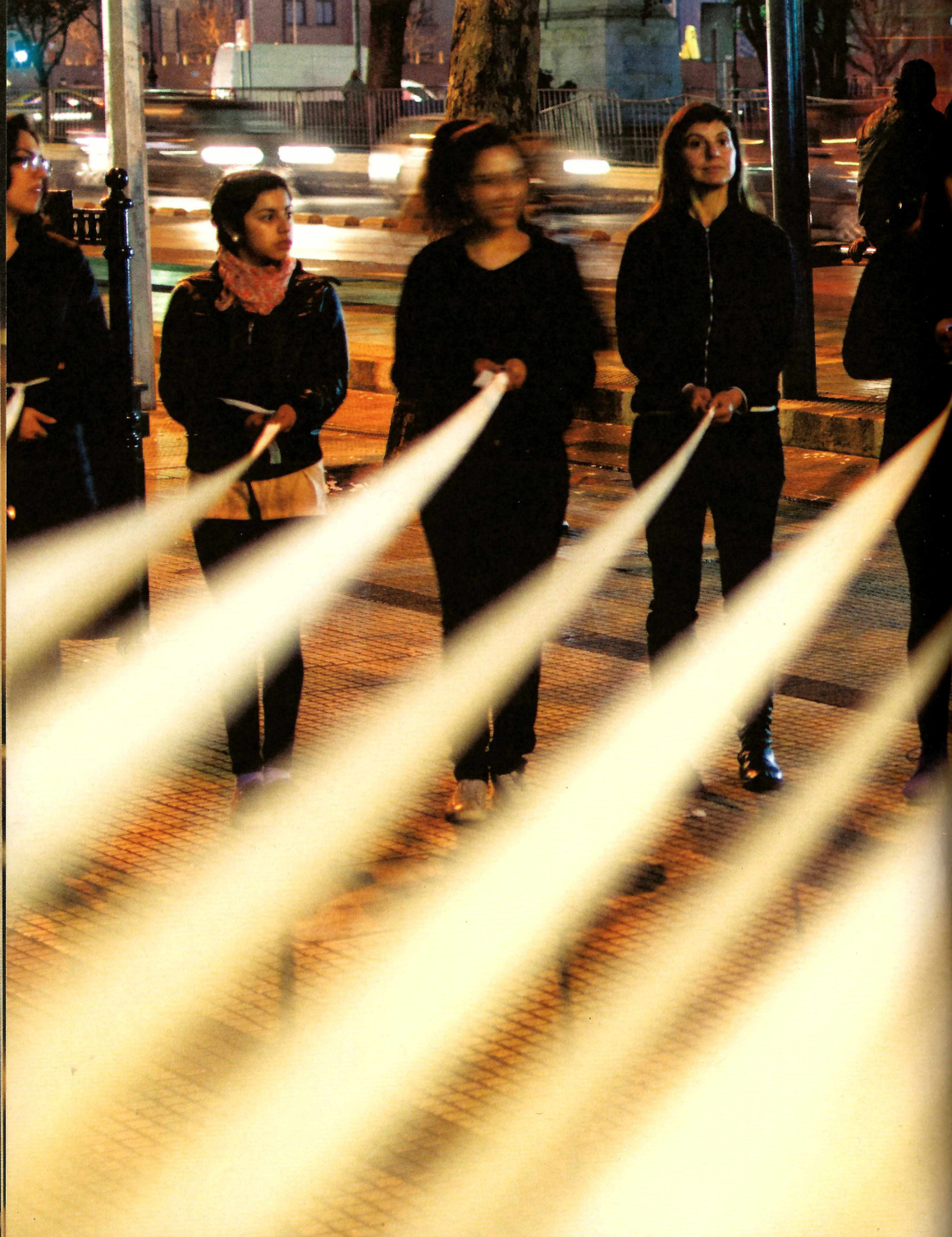
















METRÓPOLI | La ciudad puede pensarse como un dispositivo de captura de la naturaleza. Su pretensión explícita es formatearla a escala humana, aunque el resultado paradójico sea la pérdida de casi todo lo humano en la maraña de acero y cemento. Su patrón son las matemáticas, su secreto anhelo, el disciplinamiento de las pasiones. Pero, como decía Spinoza, “nadie sabe lo que puede un cuerpo”. Al atravesar las grandes urbes los cuerpos proponen un exceso, una disrupción, un llamado al desborde y la proliferación.

Las instalaciones de Sebastián Mahaluf y Bruno Giliberto disputan el sentido a la ciudad real a partir de un lenguaje utópico en el que la geometría de las pasiones se convierte en advertencia. La plétora de cintas elásticas dispuestas por Mahaluf unen las entrañas de un edificio público –el Ministerio de Educación– volviendo visibles a las personas que lo animan. Y la duplicación ficcional del espacio postulado por Giliberto a través de sus montajes fotográficos conmueve nuestras certezas sobre el habitar el mundo de una vida no menos virtual, y constituye un llamado a descolonizar el paisaje urbano para volvernos, acaso, más reales.

Ambos discursos visuales proceden desde un afuera concreto, vivenciado por el transeúnte con la naturalidad de la experiencia cotidiana, que se disuelve en multiplicidades fractales y virtualidades abstractas al ingresar a las salas de la Galería Gabriela Mistral.

El uso en el montaje de materiales pobres y de tecnologías domésticas opera en nuestro inconciente restituyendo saberes perdidos y construyendo ficción mediante un procedimiento tan eficaz como sencillo. De esta manera se unen el pensamiento mítico formulado en términos objetuales, que postula la alegoría como el lenguaje de lo decible, y la multiplicidad de sentidos, a través de dispositivos que convocan el afuera, la experiencia, la memoria, y también su olvido. Una metáfora del modo en que habitamos la ciudad.

CINCO MINUTOS DESPUÉS | “Para la exposición en Galería Gabriela Mistral, propongo un ejercicio de relación con la ciudad, con la memoria colectiva de Santiago. Ubicado a menos de una cuadra de distancia de la galería, se fotografió el centro cívico desde la base de la bandera chilena izada frente a la Moneda en el bandejón central de la principal arteria vehicular de la capital y se trasladó su imagen, sutilmente adaptada, al interior de la galería. La obra expuesta se convierte en el espejo del lugar cotidiano, rutinario para muchos, que lo acoge y adquiere un valor escenográfico y elocuente. De alguna manera, ante esta analogía no explícita, nosotros nos sentimos más presentes que nunca paradójicamente del lugar que ya no estamos, del lugar que recientemente cruzamos caminando, ya sea el centro cívico o la galería. Estos dos espacios, uno “para ver arte” y el otro “para ver el poder”, se unen a través del nexo más importante de la instalación, la calle, la cuál está afuera de la galería y es el soporte del caminar rutinario que atraviesa este punto en la ciudad.”

BRUNO GILIBERTO

En *Cinco minutos después*, Giliberto trabaja en dos ejes: la temporalidad lineal propuesta por la ciudad, y su reproducción espacial como evento de memoria visual fragmentada, pasada por el tamiz de la experiencia técnica. La fotografía y la impresión, convocando la reproductibilidad abismada de la escena originaria; el montaje, sujeto a criterios taxonómicos estrictos, de series ordenadoras; la iluminación, que replica imágenes transformándolas en fantasmagorías auráticas; el diálogo sordo con el espectador, logran dar una atmósfera espectral a la experiencia perdida.

Al mismo tiempo que la imagen capturada en el centro cívico se despliega en los muros de la sala, transfigurando el espacio expositivo, la misma imagen se repliega en su mínima expresión a través de una serie de volúmenes regulares dispuestos en el piso, equidistantes y misteriosos, que no son otra cosa que el compendio encuadrado de toda la instalación. Esos nodos, perfectos en su geometría, además de subrayar la métrica y el ritmo de la instalación, se comportan como verdaderos agujeros negros que condensan la espacialidad del proyecto en estado embrionario o potencial.

Quien camine por la Alameda ha de pasar por la Moneda: esa travesía es íntima, perturbadora, la vez, colectiva; es la de la historia chilena misma que con su carga de tragedia llama al pensamiento a tejer sus conjuros. Sin embargo, lo que sucede es el olvido: es allí donde la obra de Giliberto interviene la temporalidad y sus acechanzas. Pues la reposición que propone está condenada a suturar malamente la experiencia, cuya pérdida define nuestra época. La verdad de nuestro transcurrir en la máquina de daños que es la ciudad aflora con crudeza en la instalación de Giliberto, en tanto manifiesta su imposibilidad de acogimiento. Sabemos que la memoria siempre acarrea su punto ciego, y en este caso está marcada por la inmediatez: son sólo cinco minutos desapercibidos los que, repuestos, anuncian una reparación.

ANDRÉS DUPRAT | Es arquitecto, curador de arte contemporáneo y guionista cinematográfico. Fue director del Museo de Bellas Artes y del Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca. Dirigió el Espacio de arte de la Fundación Telefónica en Buenos Aires. Desde 2005 es Director de Artes Visuales de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación. Como curador de arte realizó más de un centenar de exposiciones en importantes museos de Argentina y el exterior como el Smithsonian de Washington DC; los Encuentros Internacionales de Fotografía de Arles, Francia; el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile; el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires; el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (Malba), el Museo Universitario del Chopo de México; el Museo de Arte de Lima y el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires entre otros.

Sus guiones *El artista, El hombre de al lado* y *Querida voy a comprar cigarrillos y vuelvo* fueron llevados al cine por los directores Mariano Cohn y Gastón Duprat obteniendo reconocimiento internacional.

BRUNO GILIBERTO | (1981)
Es arquitecto y Magíster en Producciones Artísticas e Investigación de la Universitat de Barcelona. Con obra en ambas disciplinas desde el 2006 en Chile, España, Venezuela y Japón. Entre sus exposiciones destacan: *Cinco Minutos después*, Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013; *La Fotografía de Chile*, Cinemateca Maracay, Venezuela 2012; *Modificación* publicación en baba artzine, Museo Picasso, Barcelona, España, 2012; *Fotógrafos Chilenos* Galería El Tunel, Maracay, Venezuela, 2012; *Expanded II*, Universitat de Barcelona, Barcelona, España 2011; *Projeccions 40*, Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona, Barcelona, España, 2011; *Barcelona: 2000-2010*, CCCB, Barcelona, España, 2011; *FAXINATION*, Tokyo, Japon; 2011; Museo de Arte Contemporáneo, proyecto de titulación. XVI Bienal de Arquitectura. Santiago, Chile, 2008; entre otras. Destacan reconocimientos como Beca Colaboración, Universidad de Barcelona, España 2010-2011 y Primer Premio Reforma Urbana, UdeCh, PUC, Ministerio de Obras Públicas, Chile, 2007. Titulado con distinción máxima de arquitecto, Universidad de Chile.

SEBASTIÁN MAHALUF | (1976)
Es artista y profesor en artes visuales. Magister en Artes con mención en Artes Visuales, Universidad de Chile. Producción de obra desde el año 1998 en Chile, Argentina, USA, China, Italia, Francia, Filipinas, Escocia y Finlandia. Experiencia docente en Chile desde 1996. Entre sus exposiciones recientes destacan: *Autotensión*, Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013; *Fricción Estática*, Galería BACO, Batuco, Chile, 2013; *Flowing of Tension*, Helsinki, Finlandia, 2012; *Geometry of Balance*, Espoo, Finlandia, 2012; *El Cambio*, Washington DC, 2012; *Nothing to Declare*, Museo Yuchengco, Manila, Filipinas, 2012; *Atmosphere*, Cerdeña, Italia, 2011; *Suspended Reality*, La Fabrique, Nantes, Francia, 2011; *Gravity, inversion of the matter*, AC Institute, Nueva York, 2011; *Wave Motion*, Museo del Bronx, Bronx Latin American Art Biennial, Nueva York, 2010; entre otras. Ha realizado residencias de Arte en: Cable Factory, Finlandia; Le Ville Matte, Italia; Apo 33, Francia y Platformchina, China.

METRÓPOLI | (Metropolis) It is possible to see the city as a device for capturing nature. Its explicit pretension is to format nature on a human scale, even though the paradoxical result is, in fact, the loss of almost all humanness in that universe of cement and asphalt. Its patterns are mathematic, and its secret quest is to tame passions. But as Spinoza said “nobody knows what a body can do.” As they pass through the world’s great cities, bodies propose excess and disruption, they invoke boundlessness and proliferation.

The installations of Sebastián Mahaluf and Bruno Giliberto dispute the meaning of the real city by employing a utopian language in which the geometry of passions becomes a warning. The abundant elastic bands that Mahaluf has assembled connect the entrails of a government building, the Chilean Education Ministry, lending visibility to the people who bring life to that space. And the fictional duplication of space proposed by Giliberto through his photographic montages disrupts our certainties about the way a no less virtual life inhabits the world, and represents an exhortation to decolonize the urban landscape so that we might become, perhaps, more real.

Both these visual discourses emerge from a concrete outside, experienced by the passerby with the ease of the everyday, which dissolves in fractal multiplicities and abstract virtualities when one enters the space of the Galería Gabriela Mistral.

In these installations, the use of modest materials and domestic technology works in our unconscious to restore lost knowledge and build fiction through a procedure that is both effective and simple. In this way, mythical thought formulated in objectual terms, presenting allegory as the language of what is utterable, is united with the multiplicity of senses, through devices that summon the outside, the experience, and the memory, as well as the absence of memory. A metaphor for the way in which we inhabit the city.

CINCO MINUTOS DESPUÉS | (Five minutes later) "For my exhibition at Galería Gabriela Mistral, I propose an exercise for relating to the city, to the collective memory of Santiago. From a point less than a block away from the gallery, the civic center was photographed from the base of the Chilean flag that stands on the median of the Chilean capital's main vehicular artery, facing the Moneda palace. A subtle adaptation of the image was transferred to the inside of the gallery. The work exhibited becomes a mirror of the place that is an everyday, routine sight for many people, embracing it and lending it an eloquent, theatrical value. In some way, as we confront this un-explicit analogy we feel, paradoxically, more present than ever in the space where we no longer are, the space we recently walked through, be it the civic center or the gallery. These two spaces —one 'for seeing art,' another 'for seeing power'—come together through the most important nexus of the installation: the street, which is outside the gallery and serves as the foundation for the everyday walking that occurs in this part of the city."

BRUNO GILIBERTO

In *Cinco minutos después*, Giliberto works along two focal points: the lineal temporality proposed by the city, and its spatial reproduction as an event of fragmentary visual memory, passed through the filter of technical experience. The photography and printing that summon the astonishing reproductibility of the original scene; the montage subjected to strict taxonomical criteria, of organizing series; the illumination that replicates images by transforming them into auratic phantasmagoria; the silent dialogue with the spectator: all these things conspire to give the lost experience a ghostly allure.

As the image captured in the civic center unfolds on the gallery walls, transfiguring the exhibition space, the same image retreats, in its most minimal expression, through a series of regular volumes arranged on the floor, equidistant and mysterious, that are nothing other than the bound compendium of the entire installation. These nodes, perfect in their geometry, in addition to underscoring the meter and rhyme of the installation, behave like true black holes that condense the spatiality of the project in an embryonic or potential state.

Anyone who walks down the Alameda has no choice but to pass by the Moneda: that journey is intimate, disturbing, and at the same time collective. It is the journey of Chilean history itself that, with the weight of tragedy it bears, invites the mind to weave its speculations. Nevertheless, forgetting is what happens here: it is here that the work of Giliberto alters temporality and its encroachment. The reposition it proposes is condemned to poorly suturing experience, the loss of which defines our age. The truth of our passage through the damage machine that is the city blossoms in all its rawness in Giliberto's installation, as it manifests the impossibility of being embraced. We know that memory always contains a blind spot, and in this case it is marked by immediacy: it is five unnoticed minutes that, replaced, announce a reparation.

AUTOTENSIÓN | (Autotension) "The project *Autotensión* consisted of an installation comprised of 1000 meters of white elastic strips that came out from the inside of the Galería Gabriela Mistral, tied to the waists of 48 volunteers.

From one of the walls inside the gallery, 48 strips of silicone were strung and stretched out toward the immense column located in the center of the gallery space. These threads were connected to the white elastic strips which wrapped around the pillar and exited the gallery space to the street outside, where they were pulled tight by performers. After a certain amount of time, one by one the performers entered the gallery, coming inside the building and tying up the strips again, thus concluding the construction of the installation through this performative act.

In *Autotensión* the geometry is tacit, it is body, it is past, it is life. The action is movement, tension and encounter. The construction is, in fact, the exercise that occupies the most time. It requires analysis and measurement. It is almost a meditative state in permanent process that needs the confirmation of time, which leaves its traces and marks upon the space. In the end, time is what builds and destroys."

SEBASTIÁN MAHALUF

In *Autotensión*, Mahaluf appropriated the imaginary inside of the building to construct spatial relationships among its inhabitants, proposing an emancipated language that modulates bodies beyond the forces that condition their everyday movements. Naturally, along this borderline, cultures propose dance. Yet there is nothing more different than architecture and dance: movement and stillness; spontaneity and planning; the eternity of stone and the brevity of human time; all fight to resolve their tension. Yet, for Mahaluf this tension is immanent to space, and demands human contortions that in his reading –or rather in his performative practice, which is another form of reading- define the space of his freedom.

The essential trait of inhabiting is the collective care that connects destinies in a single community that, despite its imaginary nature—we call it nation, citizenry, society—is solid. It is in this way that his premise of casual connections between strangers –what the Surrealists called ‘objective chance’—that resignify the spaces plotted out by architecture, and serve as the protagonists of fates intertwined in their unfolding, reverts the diagnosis of the modern: no longer is it about the impossible communication of souls but the communion of bodies that unwittingly transport a certain kind of knowledge and that decide, as if guided by a superior force, to divide the map of the world in which their perception of themselves and of others unfolds and evolves.

ANDRÉS DUPRAT

OCTUBRE DE 2013

ANDRÉS DUPRAT | Is an architect, contemporary art curator and screenwriter. He was director of the Museo de Bellas Artes and the Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca, Argentina, and was also the director of Fundación Telefónica in Buenos Aires. Since 2005 he has held the position of Director of Visual Arts for the Secretariat of Culture for the Presidency of the Nation of Argentina. As an art curator he has been responsible for over one hundred exhibitions in museums and at events in Argentina and abroad, including the Smithsonian, in Washington, DC; Les Recontres d'Arles photography festival, in Arles, France; the Museo de Arte Contemporáneo, in Santiago, Chile; the Museo Nacional de Bellas Artes, in Buenos Aires, Argentina; the Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA); the Museo Universitario del Chopo, in Mexico City; the Museo de Arte de Lima (MALI); and the Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, among others. He is also the author of the screenplays *El artista*, *El hombre de al lado*, and *Querida voy a comprar cigarrillos y vuelvo*, which have been made into feature films by the directors Mariano Cohn and Gastón Duprat and have received international attention and recognition.

BRUNO GILIBERTO | (1981) Is an architect. He received his master's degree in Artistic Production and Research from the Universitat de Barcelona, and since 2006 has produced work in both fields in Chile, Spain, Venezuela and Japan. His most notable exhibitions include *Cinco Minutos Después*, Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013; *La Fotografía de Chile*, Cinemateca Maracay, Venezuela, 2012; *Modificación*, a publication for baba artzine, Museo Picasso, Barcelona, Spain, 2012; *Fotógrafos Chilenos*, Galería El Tunel, Maracay, Venezuela, 2012; *Expanded II*, Universitat de Barcelona, Barcelona, Spain, 2011; *Proyecciones 40*, Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona, Barcelona, Spain, 2011; *Barcelona: 2000-2010*, CCCB, Barcelona, Spain, 2011; *FAXINATION*, Tokyo, Japan, 2011; Museo de Arte Contemporáneo, thesis project; 16th Architecture Biennial, Santiago, Chile, 2008; and others. He has been the recipient of such honors and awards as the Beca Colaboración, Universitat de Barcelona, Spain, 2010-2011 and the first prize for Urban Reform, Universidad de Chile, PUC, Ministry of Public Works, Chile, 2007. He was awarded his degree in architecture with highest honors from the Universidad de Chile.

SEBASTIÁN MAHALUF | (1976) Is an artist and professor of visual arts. He holds a Master's Degree in Art with a concentration in Visual Arts from the Universidad de Chile. He has been producing artwork since 1998 in Chile, Argentina, the United States, China, Italy, France, The Philippines, Scotland and Finland. He has been an art professor since 1996. His most important recent exhibitions include *Autotensión*, Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013; *Fricción Estática*, Galería BACO, Batuco, Chile, 2013; *Flowing of Tension*, Helsinki, Finland, 2012; *Geometry of Balance*, Espoo, Finland, 2012; *El Cambio*, Washington DC, 2012; *Nothing to Declare*, Museo Yuchengco, Manila, The Philippines, 2012; *Atmosphere*, Sardinia, Italy, 2011; *Suspended Reality*, La Fabrique, Nantes, France, 2011; *Gravity, inversion of the matter*, AC Institute, New York, 2011; *Wave Motion*, Bronx Museum, Bronx Latin American Art Biennial, New York, 2010; and others. He has participated in artist-in-residence programs at Cable Factory, Finland; Le Ville Matte, Italy; Apo 33, France and Platformchina, China.

METRÓPOLI

Publicación a Cargo de

Florencia Loewenthal

Curador y Textos

Andrés Duprat

Artistas

Bruno Giliberto y

Sebastián Mahaluf

Diseño Colección

y Dirección de Arte

Pozo Marcic Ensemble

Fotografías

Francisco Bermejo

Traducciones

Kristina Cordero

Corrección de Textos

Daniela Schroeder

Impresión

Ograma

Tiraje 800 ejemplares

GALERIA GABRIELA MISTRAL

Directora

Florencia Loewenthal

Encargada Colección

Ximena Pezoa

Producción y Montaje

de la Exposición

Alonso Duarte

Asistente de Producción

Pilar Quinteros

Los textos contenidos en el presente catálogo no representan necesariamente la opinión de esta institución.

© Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
Registro de Propiedad Intelectual
N° 236.915
ISBN 978-956-352-080-4
www.cultura.gob.cl
2013 — Impreso en Chile

Se autoriza la reproducción parcial citando la fuente correspondiente.

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Ministro Presidente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Roberto Ampuero

Subdirector Nacional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Carlos Lobos

Jefe de Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas

Javier Chamas



Gabriela Mistral

GALERÍA DE ARTE CONTEMPORÁNEO

METRÓPOLI

Bruno Giliberto

Sebastián Mahaluf



Gabriela Mistral

GALERÍA DE ARTE CONTEMPORÁNEO